

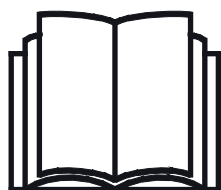
# AVANT<sup>®</sup>

## Manual del operario



## Barra de corte S30

Producto núm.: A430938



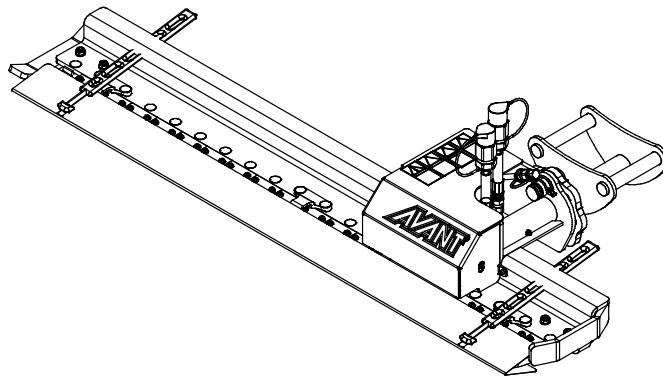
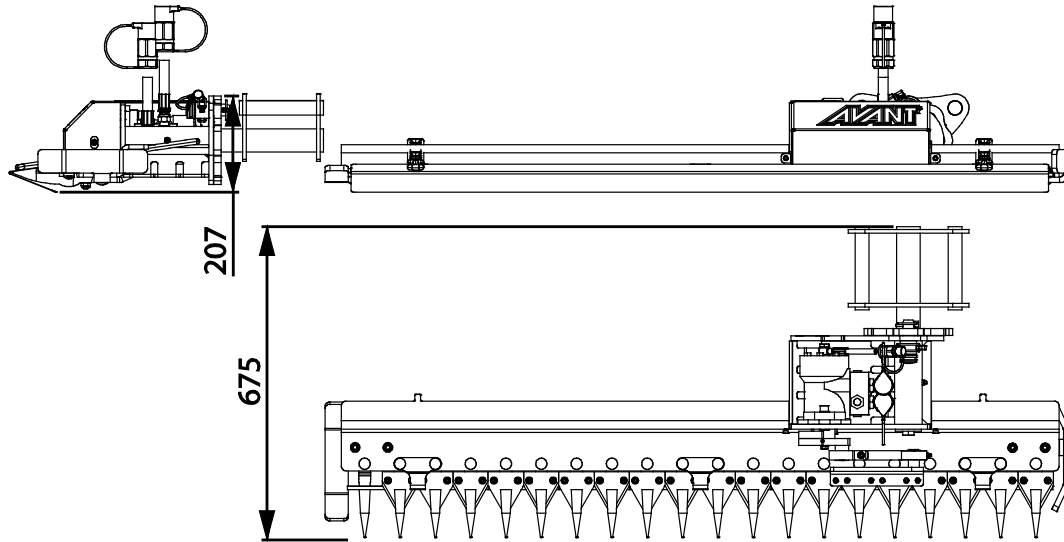
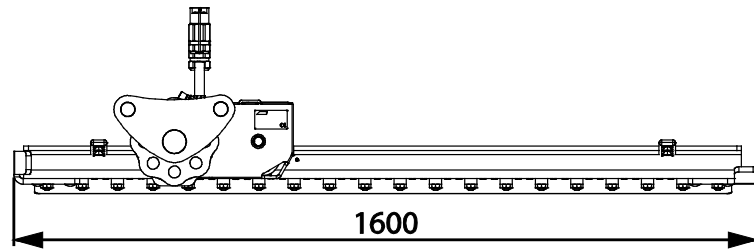
Lea este manual detenidamente antes de utilizar el equipo y siga las instrucciones.

Guarde este manual para futura consulta.

Manufacturer:

**AVANT<sup>®</sup>**  
AVANT TECNO OY  
e-mail: sales@avanttecono.com

Ylötie I  
33470 YLÖJÄRVI  
FINLAND  
Tel. +358 3 347 8800  
Fax +358 3 348 5511



# INDICE

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. PRÓLOGO</b> .....  | <b>4</b>  |
| Símbolos de advertencia utilizados en este manual.....                       | 5         |
| <b>2. USO PREVISTO</b> .....   | <b>6</b>  |
| <b>3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA USAR EL IMPLEMENTO</b> .....           | <b>7</b>  |
| <b>4. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</b> .....                                    | <b>11</b> |
| 4.1    Etiquetas de seguridad y componentes principales del implemento ..... | 11        |
| <b>5. MONTAJE DEL IMPLEMENTO</b> .....                                       | <b>13</b> |
| 5.1    Acoplamiento del implemento al brazo lateral .....                    | 13        |
| 5.2    Conexión y desconexión de las mangueras hidráulicas .....             | 15        |
| <b>6. INSTRUCCIONES DE USO</b> .....   | <b>17</b> |
| 6.1    Comprobaciones antes del uso.....                                     | 18        |
| 6.2    Uso de la barra de corte.....   | 19        |
| 6.3    Trabajo sobre terrenos irregulares.....                               | 20        |
| 6.4    Configuración ajustable de la cuchilla.....                           | 21        |
| 6.5    Posición de transporte.....   | 22        |
| 6.6    Desenganche y almacenamiento .....                                    | 23        |
| 6.6.1    Almacenamiento del brazo lateral.....                               | 23        |
| 6.6.2    Almacenamiento de la barra de corte desenganchada.....              | 24        |
| <b>7. MANTENIMIENTO Y SERVICIO TÉCNICO</b> .....                             | <b>25</b> |
| 7.1    Inspección de los componentes hidráulicos .....                       | 25        |
| 7.2    Limpieza del implemento .....   | 26        |
| 7.3    Engrase.....  | 26        |
| 7.4    Inspección de estructuras metálicas.....                              | 26        |
| 7.5    Cuchillas de la segadora.....   | 27        |
| 7.6    Ajustes del motor hidráulico .....                                    | 27        |
| <b>8. CONDICIONES DE LA GARANTÍA</b> .....                                   | <b>28</b> |

## I. Prólogo

---

Avant Tecno Oy quisiera agradecerle la compra de este implemento para su cargadora Avant. La fabricación y diseño de este implemento están avalados por años de experiencia en el desarrollo y producción del producto. Familiarícese con este manual y con las siguientes instrucciones para garantizar su seguridad y un funcionamiento fiable y duradero del equipo. Lea detenidamente las instrucciones antes de comenzar a usar el equipo o realizar tareas de mantenimiento.

Este manual tiene por objeto ayudarle a:

- utilizar el equipo de forma segura y eficiente
- observar y evitar situaciones peligrosas
- mantener el equipo intacto y garantizar una prolongada vida útil

Con estas instrucciones, hasta un usuario sin experiencia puede utilizar el implemento y la cargadora con seguridad. El manual también incluye instrucciones importantes para operarios experimentados de maquinaria AVANT. Asegúrese de que todas las personas que utilicen la cargadora hayan recibido las indicaciones adecuadas y se hayan familiarizado con el manual de la cargadora, cada implemento empleado y todas las instrucciones de seguridad antes de usar el equipo. Queda prohibido el uso del equipo con fines distintos o de forma distinta a la descrita en este manual. Mantenga este manual en un lugar accesible durante toda la vida útil del equipo. Si vende o transfiere el equipo, asegúrese de entregar este manual al nuevo propietario. En caso de pérdida o deterioro, puede solicitar un manual nuevo a su distribuidor Avant o al fabricante.

Además de las instrucciones de seguridad del manual tiene que cumplir todas las normas de seguridad en el trabajo, las leyes locales y otras disposiciones relativas al uso del equipo. En particular, las normas relativas uso del equipamiento en vías públicas se tienen que cumplir. Póngase en contacto con su distribuidor Avant para obtener más información sobre los requisitos locales antes de utilizar la minicargadora en vías públicas.

Póngase en contacto con su distribuidor de AVANT local si necesita resolver cualquier duda relativa a mantenimiento, recambios o problemas que puedan ocurrir mientras se maniobra con la máquina.

Este manual es una traducción de las instrucciones originales en inglés. Dado la continua evolución del producto, algunos de los detalles que aparecen este manual podrían diferir de su equipo. Las ilustraciones también pueden mostrar equipamiento opcional o funciones que aún no estén disponibles. Nos reservamos el derecho de modificar el contenido del manual sin aviso. Copyright © 2019 Avant Tecno Oy. Todos los derechos reservados.

## Símbolos de advertencia utilizados en este manual

Los siguientes símbolos de advertencia que aparecen en este manual se utilizan para señalar factores que se tienen que tener en cuenta para reducir el riesgo de lesiones o daños materiales.



### **ADVERTENCIA: SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD**

Este símbolo significa: «**¡Advertencia: permanezca alerta! ¡Su seguridad está en juego!**»

Lea detenidamente el mensaje que sigue en el que se advierte de un riesgo inminente que puede causar lesiones graves.

El símbolo de alerta de seguridad en solitario o acompañando a la declaración de seguridad asociada indica la presencia de mensajes de seguridad importantes en este manual. Se utiliza para llamar la atención sobre instrucciones en las que está en juego su seguridad personal y a la de otras personas. Cuando vea este símbolo, permanezca alerta, su seguridad está en juego. Lea detenidamente el mensajes que sigue e informe al resto de operarios.

**PELIGRO:** Esta indicación de advertencia alerta de una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

**ADVERTENCIA:** Este indicación de advertencia alerta de una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte.

**PRECAUCIÓN:** Este indicación de advertencia se utiliza para alertar de las posibles lesiones leves que podrían sufrirse si no se siguen las instrucciones de forma oportuna.

### **AVISO**

La palabra de la señal indica información sobre la correcta operación y mantenimiento del equipamiento.

No seguir las instrucciones que acompañan al símbolo pueden causar la avería del equipamiento o daños materiales.

## 2. Uso previsto

La barra de corte S30 de AVANT es un implemento diseñado para ser utilizado con las minicargadoras multifuncionales AVANT indicadas en la tabla 1. La barra de corte es un implemento muy eficaz para cortar setos; y también se puede utilizar en los márgenes de las carreteras. La barra de corte está equipada con un adaptador de acople rápido S30 y está diseñada para ser utilizada con el brazo lateral mecánico S30 Avant (A431070) y el brazo lateral hidráulico S30 Avant (A424552). Se puede montar directamente en la placa de acoplamiento de implementos de la minicargadora.

El bastidor y el mecanismo del actuador son, no obstante, más resistentes que los de la barra de corte normal, lo que convierte a la barra de corte S30 en una versión optimizada para la poda de setos. Dada la mayor altura del bastidor, la barra de corte S30 no es muy idóneo para cortar heno. En combinación con el brazo lateral mecánico o hidráulico, la barra de corte S30 dispone de un buen alcance, que le permite llegar a zonas de difícil acceso como terraplenes y arceños de carretera. La barra de corte dispone de placas de desgaste en cada extremo, muy útiles cuando se trabaja, por ejemplo, sobre superficies pavimentadas o asfaltadas. Estas placas de desgaste también protegen las cuchillas de acero especiales recambiables.

La barra de corte se ajusta a la posición correcta de trabajo con la función de inclinación del brazo lateral. Durante el transporte, coloque la cuchilla en posición vertical y cúbrala con el cubre-cuchillas. Ponga en marcha el implemento desde el asiento del operario y avance a una velocidad prudente y acorde a las condiciones de trabajo y del terreno.

Una válvula de alivio de presión protege las cuchillas de la barra de corte y el mecanismo de corte en caso de impacto con un obstáculo. Sin embargo, la cuchilla no se pliega hacia atrás al golpear el obstáculo. Se recomienda permanecer alerta y observar las condiciones del terreno y el funcionamiento de la máquina para evitar el impacto con cualquier obstáculo. Tenga siempre presentes los peligros que entraña la potencia y fuerza de corte del implemento tanto cuando se trabaja con él como cuando se manipula por cualquier otro motivo.

La barra de corte S30 no está diseñada para ser utilizada de forma distinta a la especificada en este manual y no deberá utilizarse para tareas distintas a aquellas para las que ha sido concebida.

Este implemento se ha diseñado para que necesite el mínimo mantenimiento posible. El operario puede realizar las tareas de mantenimiento periódicas. El operario no puede realizar ningún trabajo de reparación, por lo que las operaciones de mantenimiento y reparación deberán realizarlas personal de mantenimiento profesional. Todos los trabajos de mantenimiento deben realizarse con el equipo de seguridad apropiado. Los recambios deben cumplir con las especificaciones originales, para lo que se recomienda utilizar únicamente recambios originales. Solicite a su distribuidor Avant el catálogo de recambios disponible.

Familiarícese con las instrucciones de revisión y mantenimiento de este manual. Póngase en contacto con su distribuidor AVANT si tiene alguna pregunta sobre el uso y mantenimiento del equipo, o si necesita piezas de repuesto o un técnico autorizado.

**Tabla 1. Barra de corte S30. Compatibilidad con cargadoras Avant**

|         |                      |              |                                 |                             |                          |                            |          |
|---------|----------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------|--------------------------|----------------------------|----------|
| Modelo  | 220<br>225<br>225LPG | 313S<br>320S | 420<br>423<br>520<br>523<br>R20 | 525LPG<br>R28<br>528<br>530 | 630<br>R35<br>635<br>640 | 745<br>750<br>755i<br>760i | e5<br>e6 |
| A430938 | -                    | -            | •                               | •                           | •                        | •                          | (•)      |

Se recomienda utilizar el implemento solo con las minicargadoras identificadas con • en la tabla 1. Con los modelos señalados con (•), es posible que no se alcance el máximo potencial. También podría necesitar contrapesos adicionales. Para conocer la compatibilidad con un modelo no mostrado en la tabla, póngase en contacto con su distribuidor Avant.

### 3. Instrucciones de seguridad para usar el implemento

No olvide que la seguridad es el resultado de varios factores. La combinación cargadora-implemento es muy potente y el uso o mantenimiento inadecuados o descuidados podría provocar graves lesiones personales o daños materiales. Por este motivo, todos los operarios deben familiarizarse concienzudamente con el uso correcto y con los manuales de usuario tanto de la cargadora como del implemento antes de ponerlos en funcionamiento. No utilice el implemento si no está completamente familiarizado con su funcionamiento y con los riesgos asociados.



**El uso inapropiado o descuidado del implemento, o el uso de un implemento en mal estado, podría representar un riesgo de lesiones graves.** Familiarícese con los mandos de la cargadora, el procedimiento de acoplamiento correcto y la forma correcta de utilizar el implemento en un lugar seguro. Estudie especialmente cómo parar el equipo de forma segura. Lea detenidamente todas las precauciones de seguridad.

#### *Lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad antes de manipular el implemento*



- Cuando enganche el implemento a la minicargadora, **asegúrese de que los pasadores de bloque de la placa de acoplamiento rápido de la minicargadora se encuentren en la posición inferior y el implemento quede bloqueado a la minicargadora.** Nunca levante ni mueva un implemento que no esté bloqueado.
- Asegúrese de que la barra de corte o el implemento usado estén bien conectados al brazo lateral. Consulte siempre el manual del operario del implemento.
- La barra de corte y el brazo lateral o brazo al que se acopla no están diseñados para ser utilizados por más de un operario a la vez. Impida que otras personas se sitúen en la zona de peligro del equipo durante su uso.
- Transporte siempre el implemento tan bajo como sea posible para mantener el centro de gravedad bajo y mantenga tanto el brazo telescópico de extensión lateral como el brazo telescópico de la minicargadora completamente retraídos durante los traslados.
- **Riesgo de vuelco: El brazo lateral reduce la estabilidad lateral de la minicargadora.** No conduzca por superficies inclinadas con un implemento montado en el brazo lateral y el brazo extendido. Se recomienda utilizar contrapesos. Asegúrese de que los neumáticos de la minicargadora tengan la presión recomendada para reducir la basculación de la minicargadora. Conduzca con precaución sobre superficies irregulares en las que los hoyos o baches del terreno puedan provocar que la minicargadora vuelque si se transita a una velocidad elevada.
- **Riesgo de aplastamiento debajo del implemento o del brazo de la minicargadora. Apoye el implemento en el suelo con firmeza antes de abandonar el asiento del conductor.** Asegúrese de que el implemento esté bien apoyado cuando realice trabajos de mantenimiento o inspecciones. No abandone el asiento del conductor con el brazo de la minicargadora levantado. Pasar por debajo de un implemento o del brazo de la minicargadora mientras se encuentran levantados es peligroso, ya que el brazo podría descender por la pérdida de estabilidad, una avería mecánica o si otra persona manipula los mandos de la minicargadora.


**ADVERTENCIA**

- **Peligro de vuelco: Asegúrese de que haya suficiente espacio libre por encima de la máquina.** El impacto con un objeto elevado puede hacer que la cargadora vuelque. Mantenga una distancia de seguridad con cables eléctricos, farolas u otros sistemas eléctricos; el impacto con elementos con corriente podría provocar una descarga eléctrica.
- **Riesgo de aplastamiento: Impida que otras personas accedan a la zona de trabajo o que se acerquen a la minicargadora mientras trabaja.** La segadora no está diseñada para ser utilizada por más de un operario simultáneamente. Preste atención a la zona alrededor de la minicargadora y al movimiento de las demás personas presentes. Asegúrese siempre de que los movimientos de la minicargadora y el implemento no representen ningún peligro. **Mantenga siempre una distancia de seguridad de al menos dos metros con las demás personas presentes en la zona.**
- Nunca abandone el asiento del operario con el implemento en marcha o con la palanca de control de los hidráulicos auxiliares en posición de bloqueo. Las cuchillas se siguen moviendo durante unos segundos después de cortar el suministro hidráulico. Espere hasta que las cuchillas se hayan detenido completamente antes de acercarse al implemento.
- No conduzca a alta velocidad a menos que pueda estar seguro de que no hay obstáculos en la zona de trabajo. La minicargadora puede detenerse bruscamente si impacta con un obstáculo. Recuerde que en el área de trabajo pueden ocultarse piedras, postes, alambres u otros obstáculos o superficies blandas.
- Tenga siempre presente que a pesar del tamaño compacto del implemento, es muy resistente y puede cerciorarle fácilmente los dedos, los brazos o las piernas, incluso a baja velocidad. Siga el procedimiento de parada segura para que la presión residual del sistema hidráulico no pueda mover las cuchillas de forma imprevista. Coloque el cubre-cuchillas siempre que no esté utilizando la segadora.
- Mantenga las manos y los pies alejados de los componentes móviles. Evite utilizar prendas de vestir sueltas como cordones de zapatos sueltos, bufandas largas, etc. cuando trabaje con el implemento.
- Inspeccione la zona de trabajo antes de poner en marcha la segadora. Localice y señalice, si es necesario, cualquier obstáculo presente en la zona, como por ejemplo, piedras, postes o alambres. Tenga en cuenta las limitaciones de la máquina y retire los obstáculos o árboles de mayor tamaño de antemano.
- Accione los mandos de la minicargadora únicamente desde el asiento del conductor. Cualquier movimiento descontrolado representa un peligro de aplastamiento y seccionamiento para cualquier persona que se encuentre cerca de la minicargadora.
- Utilice el equipo únicamente en zonas suficientemente iluminadas. Asegúrese de que todas las luces de la minicargadora estén en buen estado, limpias y ajustadas correctamente. Se recomienda instalar luces de trabajo adicionales en la minicargadora cuando se trabaja en condiciones de baja visibilidad. Señalice cualquier objeto del área de trabajo antes de comenzar para evitar colisiones.
- Utilice el implemento únicamente para su uso previsto y solo con herramientas y recambios originales.
- Shut down the loader engine and release any residual pressure before adjustments or maintenance work.
- Transporte siempre la segadora tan baja y tan cerca de la minicargadora como sea posible para mantener el centro de gravedad bajo. Sobre superficies resbaladizas, conduzca pausadamente. Accione los mandos de la minicargadora lentamente y con calma especialmente sobre terreno inclinado.





- Apague la minicargadora y coloque el implemento en una posición segura de acuerdo con el procedimiento de parada segura antes de realizar cualquier tarea de limpieza, mantenimiento o ajuste.
- Preste atención a la zona alrededor de la cargadora y al movimiento de las demás personas y máquinas. Preste atención a la geografía del terreno y a otros peligros, como ramas y árboles que puedan alcanzar la zona del conductor, la caída de rocas y las superficies resbaladizas.
- Asegúrese de utilizar únicamente implementos que se encuentren en buen estado. No modifique el implemento de modo que pueda afectar a su seguridad.
- Utilice el implemento únicamente para su uso previsto. Un uso distinto podría generar riesgos de seguridad innecesarios y causar daños al equipo.
- Asegúrese de que la cargadora esté equipada con los componentes de seguridad necesarios y de que funcione correctamente. El cinturón de seguridad es de uso obligatorio. Si surgen peligros específicos asociados al área de trabajo, utilice el equipo de seguridad oportuno.
- Lea también las instrucciones de seguridad y uso correcto de la cargadora contenidas en el manual de usuario.



**Una barra de corte atascada puede moverse y cortar al eliminar la causa del atasco. Riesgo de corte y seccionamiento.** Nunca realice tareas de limpieza, mantenimiento, revisión o ajuste con el motor de la minicargadora en marcha o con los hidráulicos auxiliares conectados. Si la barra de corte se queda atascada, al eliminar la causa del atasco, puede moverse de forma imprevista debido a la presión residual presente en los sistemas hidráulicos, y provocar un movimiento de corte, con el consiguiente riesgo de seccionamiento para cualquier persona que se encuentre cerca. Siga el procedimiento de parada segura descrito a continuación.



**Un uso erróneo, inapropiado o descuidado del implemento generará un riesgo elevado de lesiones graves o muerte.** Familiarícese con los mandos de la cargadora en un lugar seguro. Preste especial atención a detener el implemento y la minicargadora de forma segura; siga el procedimiento de parada segura descrito en este manual antes de abandonar el asiento del conductor.



**Riesgo de aplastamiento: nunca deje que nadie pase por debajo del implemento o brazo de la minicargadora levantados.** Tenga en cuenta que el brazo de la cargadora puede bajar o inclinarse incluso con el motor parado (peligro de aplastamiento). La cargadora no está diseñada para mantener la carga levantada durante mucho tiempo. Baje siempre el implemento a una posición segura antes de dejar el asiento del operario.



**Recuerde llevar puesta el equipo de protección personal adecuado:**



- El nivel de ruido en el asiento del operario puede superar los 85 dB(A) dependiendo del modelo de minicargadora y el ciclo de trabajo. La exposición prolongada a un nivel elevado de ruido puede provocar lesiones auditivas. Lleve cascos para los oídos mientras use la minicargadora.



- Lleve puestos los guantes de protección.



- Lleve botas de seguridad mientras use la minicargadora.



- Utilice gafas de seguridad, por ejemplo, cuando manipule componentes hidráulicos.

**Parada segura del implemento, antes de acercarse al implemento:**



**ADVERTENCIA**

**Pare siempre el implemento siguiendo el procedimiento de parada segura antes de abandonar el asiento del operario.** El procedimiento de parada segura evita movimientos involuntarios del implemento. Tenga presente que el brazo de la minicargadora puede moverse incluso con el motor de la minicargadora parado. Procedimiento de parada segura:

- Deje el brazo y implemento en el suelo.
- Pare el motor de la cargadora y accione el freno de estacionamiento.
- Libere la presión residual del sistema hidráulico; mueva todas las palancas de control hidráulico a lo largo de su intervalo completo de movimiento un par de veces.
- Evite la puesta en marcha de la máquina quitando llave de contacto.

**AVISO**

Cumpla con las normas relativas uso del equipamiento en vías públicas. La minicargadora puede requerir un permiso especial para uso en carretera. Póngase en contacto con su distribuidor Avant local o con las autoridades locales para obtener más información.

## 4. Especificaciones técnicas

Tabla 2 - Barra de corte S30 - Especificaciones

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <b>Producto núm.</b>  | <b>A430938</b>                      |
| Anchura de trabajo:   | 1500 mm                             |
| Anchura total, barra de corte en horizontal:                          | 1600 mm                             |
| Alcance lateral (desde el centro de la placa de acoplamiento rápido): | 1280 mm                             |
| Altura en posición de transporte                                      | 1600 mm                             |
| Peso:   | 60 kg                               |
| Barra de corte:   | 19 cuchillas 65810, con dientes     |
| Entrada recomendada de energía hidráulica:                            | 15 - 25 l/min                       |
| Entrada máxima de energía hidráulica:                                 | 35 l/min máx.<br>22,5 MPa (225 bar) |
| Minicargadoras Avant compatibles:                                     | Ver tabla 1                         |

### 4.1 Etiquetas de seguridad y componentes principales del implemento

A continuación se enumeran las etiquetas y señales fijadas al implemento. Deben mantenerse visibles y legibles sobre el equipo. Reponga cualquier etiqueta borrosa o desprendida. Solicite nuevas etiquetas a su distribuidor o pregunte al servicio de información indicado en la portada/ contraportada.



**ADVERTENCIA**

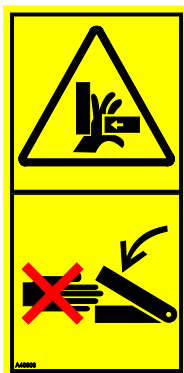
**Asegúrese de que todas las pegatinas de aviso estén legibles.** Las etiquetas de advertencia proporcionan información de seguridad importante y ayudan a identificar y recordar los peligros asociados al equipo. Sustituya las etiquetas de advertencia dañadas o perdidas por unas nuevas.



A46771



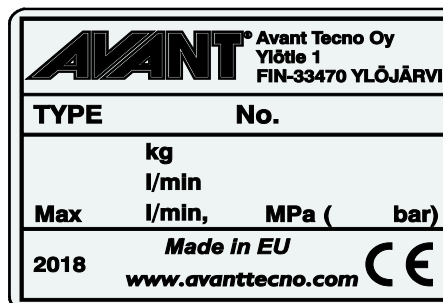
A46772



A46803



A46749

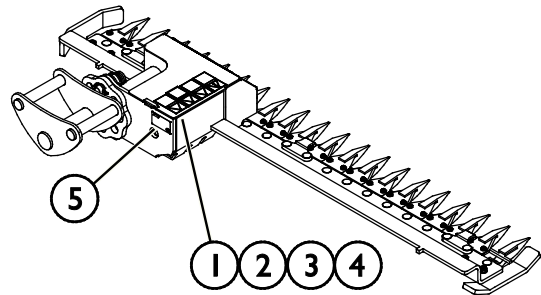


Placa de identificación del implemento A431012

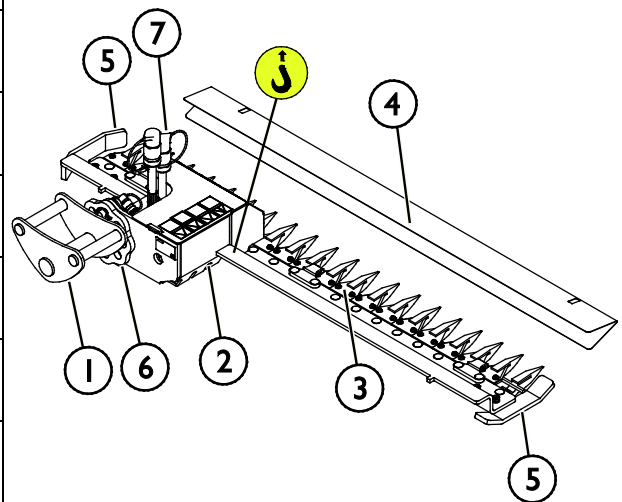
**Para instalar una etiqueta nueva:** Limpie a conciencia la superficie para eliminar cualquier resto de grasa. Deje que se seque completamente. Despegue la película protectora de la etiqueta y presione con firmeza para aplicarla. Tenga cuidado de no tocar el pegamento de la etiqueta.

**Tabla 3. Ubicación de las pegatinas y mensajes de advertencia**

| Pegatina |         | Mensaje de advertencia  |
|----------|---------|---|
| 1        | A46771  | Riesgo de uso incorrecto: lea las instrucciones antes de usar.  |
| 2        | A46772  | Riesgo de aplastamiento: no pase por debajo de un implemento levantado; permanezca alejado de equipos levantados.   |
| 3        | A46749  | Peligro de seccionamiento: Las cuchillas están afiladas y son muy resistentes. Siga el procedimiento de parada segura antes de acercarse al implemento.                   |
| 4        | A46803  | Riesgo de aplastamiento y corte: manténgase alejado de los componentes móviles y no deje el equipo en marcha. Controle el implemento solo desde el asiento del conductor. |
| 5        | A431012 | Placa de identificación del implemento  |


**Tabla 4 - Barra de corte S30 - Componentes principales**

|   |  |
|---|--|
| 1 | Adaptador de acople rápido S30 para brazo lateral  |
| 2 | Motor hidráulico   |
| 3 | Barra de corte, 19 cuchillas   |
| 4 | Cubre-cuchillas  |
| 5 | Placa de desgaste  |
| 6 | Disco de ajuste  |
| 7 | Enganches rápidos hidráulicos; enganches convencionales para conectar al brazo lateral mecánico (A431070) o al brazo lateral hidráulico (A424552). |



## 5. Montaje del implemento

El acoplamiento del implemento al bastidor hidráulico es una tarea rápida y sencilla, pero debe realizarse con cuidado. El implemento se monta en la minicargadora utilizando el adaptador de acople rápido S30 del bastidor hidráulico y el acoplamiento correspondiente del implemento.

Si el implemento no se bloquea correctamente al bastidor hidráulico, se podría soltar y provocar una situación de peligro. La minicargadora no se tiene que conducir y el brazo no se tiene que levantar nunca si el implemento no se ha asegurado. Para evitar situaciones de peligro siga siempre el proceso de acoplamiento mostrado a continuación. Recuerde también las instrucciones de seguridad de este manual. El implemento se monta en el bastidor hidráulico de la siguiente forma:



### ADVERTENCIA

**Riesgo de aplastamiento: asegúrese de que si un implemento no está asegurado no pueda moverse o caerse.** No permanezca en el área que exista entre el implemento y la cargadora. Monte el implemento solo sobre superficies lisas.

Nunca mueva o levante un implemento que no esté bien bloqueado.

### 5.1 Acoplamiento del implemento al brazo lateral

Antes de montar un implemento en el brazo lateral mecánico (A431070) o hidráulico (A424552), acople y bloquee completamente el brazo lateral a la minicargadora, y conecte las mangueras hidráulicas y el arnés eléctrico del brazo lateral. Consulte las instrucciones de este manual.

La placa de acoplamiento rápido Avant del brazo lateral incorpora una herramienta para apretar y abrir el adaptador de acople rápido S30.

#### **Adaptador de acople rápido S30:**

1. Asegúrese de que el brazo lateral o el brazo hidráulico estén conectados y bloqueados a la minicargadora. Instale también los conectores hidráulicos y eléctricos.
2. Abra el adaptador S30 con la llave Allen fijada a la placa de acoplamiento rápido Avant del brazo lateral.
3. Acerque la minicargadora al implemento. Gire e incline el brazo lateral con los mandos de la minicargadora para alinear el adaptador de acople rápido S30 del brazo lateral con el acoplamiento correspondiente del implemento.
4. Bloquee el implemento apretando el tornillo del adaptador de acople rápido S30 del brazo lateral.

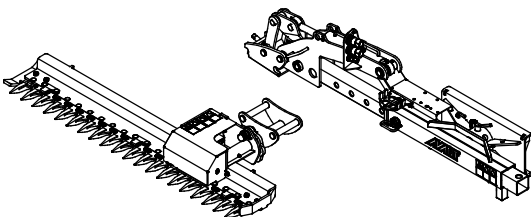
No levante ni mueva el brazo lateral hasta que el implemento esté completamente conectado.

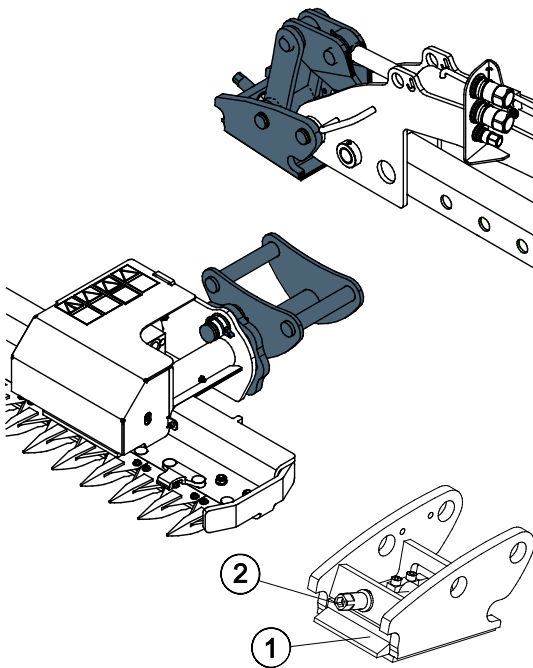
#### **Paso 1:**

- Acople el brazo lateral (A431070) o el brazo hidráulico (A424552) a la minicargadora del modo descrito en sus manuales del operario.

Dado que la barra de corte S30 no se puede utilizar sin el brazo lateral ni el brazo hidráulico, consulte también las instrucciones de uso del brazo lateral en el manual correspondiente.

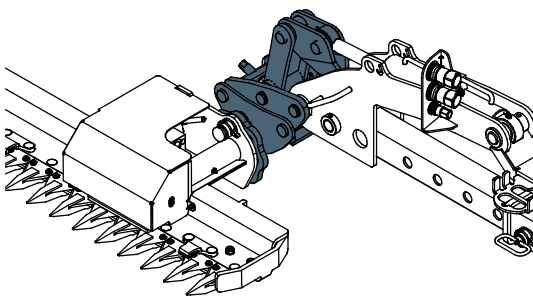
- Levante el brazo lateral por encima del implemento.
- Asegúrese de que las mangueras hidráulicas no obstaculicen la instalación.





### Paso 2:

- Alinee el acoplamiento rápido con el acoplamiento correspondiente y baje el brazo hasta que alcance su posición.
- Cuando el acoplamiento rápido del bastidor llega a su posición, la cuña de seguridad (1) queda bloqueada con el tornillo de ajuste (2).



### Paso 3:

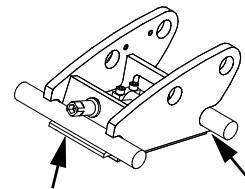
- Levante el brazo ligeramente – tire de la palanca de control del brazo hacia atrás para levantar el implemento del suelo.
- **Compruebe siempre el bloqueo del implemento antes de usarlo.**



### ADVERTENCIA

**Riesgo de caída de objetos: evite dejar caer el implemento.**

Un implemento que no esté completamente fijo a la cargadora podría caer sobre el brazo o el operario, o incluso meterse bajo la cargadora mientras se conduce provocando la pérdida de control de la misma. Nunca mueva o levante un implemento que no esté bien bloqueado.





**ADVERTENCIA**

**Asegúrese de que la minicargadora sea compatible con el implemento.** Compruebe la estabilidad de la minicargadora, la posible sobrecarga del implemento y la compatibilidad de los sistemas de control de la minicargadora así como la compatibilidad mecánica del implemento. Si utiliza el implemento con una minicargadora que no es compatible con ese modelo de implemento, correrá riesgos que incluyen vuelco, daños al implemento causados por su sobrecarga, y riesgos relacionados con el movimiento descontrolado del implemento y sus componentes. Si su minicargadora no aparece en la tabla 1 de la página 6, consulte con su distribuidor Avant antes de utilizar este implemento.

## 5.2 Conexión y desconexión de las mangueras hidráulicas



**ADVERTENCIA**

**Riesgo de movimiento del implemento y liberación de aceite hidráulico a presión: nunca conecte o desconecte los enganches rápidos u otros componentes hidráulicos si la palanca de control de los hidráulicos auxiliares está bloqueada o si el sistema está presurizado.** La conexión o desconexión de los acoplamientos hidráulicos si el sistema está presurizado puede producir movimientos inesperados del implemento o la expulsión de líquido a alta presión que puede causar lesiones o quemaduras. Siga el procedimiento de parada segura antes de desconectar los elementos hidráulicos.

Los conectores hidráulicos de la barra de corte S30 son compatibles con las tomas del brazo lateral mecánico (A431070) o hidráulico (A424552). Conecte las tres mangueras para evitar daños en el motor hidráulico.

Para conectar las mangueras, inserte un conector en la toma correspondiente haciendo un poco de presión. Conecte el conector con el marcador de color en la toma central de la barra de corte (conexión a presión). La barra de corte no se moverá si conecta las mangueras en el orden incorrecto.

**AVISO**

Mantenga todos los sistemas de fijación lo más limpios que sea posible, use los tapones de protección tanto para el implemento como para la cargadora. La suciedad, el hielo etc. pueden dificultar bastante más el uso de los sistemas de fijación. Nunca deje los tubos colgando tocando el suelo, ponga los acoplamientos en el gancho del implemento.

### Enganches rápidos convencionales

(enganches alternativos para algunos modelos de minicargadora):

Antes de conectar o desconectar enganches rápidos convencionales, libere la presión residual como se describe a continuación. Los enganches rápidos convencionales no conectarán con el sistema hidráulico presurizado.



Para conectar o desconectar acoplamientos convencionales, retraiga completamente el pistón de la conexión hembra. Para la conexión de las mangueras, asegúrese de conectar la conexión con un tapón de color a la conexión correspondiente de la minicargadora. Tenga en cuenta que las tapas de protección de la minicargadora y del implemento pueden acoplarse durante el uso para reducir la acumulación de suciedad. Al desconectar los enganches rápidos convencionales puede salir una pequeña cantidad de aceite de los acoplamientos. Utilice guantes de protección y tenga preparado un trapo para limpiar el equipo.

#### ***Desconexión de las mangueras hidráulicas:***

Antes de desconectar las conexiones, deposite el implemento sobre una superficie sólida y nivelada en una posición segura. Coloque la palanca de control de los hidráulicos auxiliares en posición neutra.

#### **AVISO**

A la hora de desenganchar el implemento, desconecte siempre los enganches hidráulicos antes de desbloquear el acoplamiento rápido para evitar daños y vertidos de aceite. Vuelva a instalar los tapones protectores en las conexiones para evitar que entren impurezas en el sistema hidráulico.

#### ***Alivio de la presión hidráulica residual:***

En caso de que quede presión residual en el sistema hidráulico del implemento, a menudo es posible desconectar los enganches hidráulicos, pero puede resultar complicado volver a conectarlos la próxima vez. Si no es posible realizar las conexiones, libere la presión residual moviendo la palanca de control de los hidráulicos auxiliares de la minicargadora con el motor parado. Para asegurarse de que no quede presión residual en el sistema hidráulico del implemento, pare el motor de la minicargadora y mueva la palanca de control de los hidráulicos auxiliares de la minicargadora hacia atrás y hacia delante antes de desconectar los enganches.



## 6. Instrucciones de uso

Inspeccione el implemento y el entorno de trabajo una vez más antes de comenzar el trabajo, y asegúrese de que todos los objetos hayan sido retirados del lugar de trabajo. La rápida inspección previa del equipo y del área de trabajo permite garantizar la seguridad y sacar el máximo rendimiento del equipo.

### AVISO

Una velocidad de trabajo demasiado elevada puede dañar el implemento. Nunca utilice el implemento con una configuración de 2 bombas en la minicargadora. Consulte las instrucciones de este manual para conocer la velocidad de funcionamiento correcta.

Realice algunos ejercicios de prueba con el implemento y sus mandos en un lugar abierto y seguro. Si no está familiarizado con la minicargadora utilizada, se recomienda practicar primero sin implementos.



ADVERTENCIA

**No olvide que la barra de corte está afilada y es muy resistente. Asegúrese de que las cuchillas no se moverán antes de acercarse al implemento.**

- No ponga en marcha la segadora hasta que se haya situado en la posición de trabajo y pueda comenzar el trabajo.
- Pare siempre el implemento antes de abandonar el asiento del operario y mantenga una distancia de seguridad con otras personas.

Siga siempre el procedimiento de parada segura cuando necesite acercarse a las cuchillas o manipular la barra de corte, por ejemplo, para limpiarla, ajustar su altura o desenganchar el implemento.

- Coloque siempre el cubre-cuchillas cuando no esté utilizando el implemento.



ADVERTENCIA

**Riesgo de colisiones: Asegúrese de tener buena visibilidad** Nunca levante este implemento a una altura en la que dificulte la visibilidad desde la posición del operario. Asegúrese de tener buena visibilidad en todas las direcciones. Mantenga todas las ventanas limpias y sin restos de polvo, hielo, nieve, etc.



**ADVERTENCIA**

**Riesgo de vuelco: El brazo lateral reduce la estabilidad lateral de la minicargadora. Mantenga la carga cerca del suelo y utilice siempre el cinturón de seguridad.** Preste especial atención a la estabilidad de la minicargadora cuando trabaje con un implemento montado en el brazo lateral extendido. La minicargadora puede volcar al pasar por superficies inclinadas o irregulares y provocar lesiones graves por aplastamiento o a consecuencia de un impacto. Abróchese siempre el cinturón de seguridad. Utilice el brazo lateral únicamente con minicargadoras equipadas con estructuras ROPS y FOPS. Evite movimientos bruscos y conduzca siempre despacio y con precaución sobre terrenos inclinados o superficies resbaladizas. Se recomienda utilizar contrapesos.



## 6.1 Comprobaciones antes del uso

- Compruebe que todos los obstáculos, incluidos aquellos que puedan estar ocultos, hayan sido retirados de la zona de trabajo o estén visiblemente señalizados antes de comenzar.
- Antes de cada turno de trabajo compruebe que la barra y sus cuchillas estén en perfecto estado de funcionamiento. No utilice nunca el implemento si le faltan cuchillas o con las cuchillas rotas.
- Asegúrese de mantener una distancia segura con los transeúntes cuando el equipo esté en funcionamiento. No deje que nadie acceda al área de peligro del brazo ni permanezca directamente delante de la cargadora. Asegúrese también de que la cargadora pueda desplazarse marcha atrás de forma segura. Nunca asuma que los transeúntes seguirán estando donde los vio por última vez; especialmente los niños, que suelen sentirse atraídos por el equipo en movimiento.
- Compruebe el estado general del implemento y la cargadora, y la presencia de posibles fugas de aceite hidráulico. No utilice el implemento si detecta una avería en el sistema hidráulico de la cargadora o el implemento. Consulte el capítulo 7 para acceder a las instrucciones de mantenimiento.
- Controle el implemento y los mandos de la cargadora únicamente desde el asiento del conductor. Asegúrese de usar la cargadora y el implemento de forma segura y para su uso previsto. No permita que los niños utilicen el equipo.
- Nunca use la minicargadora o sus implementos bajo los efectos del alcohol, drogas o medicinas que puedan afectar a la evaluación de riesgos o causar somnolencia ni tampoco si no goza de buena salud para manejar el equipo.
- Recuerde los métodos de trabajo correctos y evite levantarse del asiento del conductor de manera innecesaria.



**ADVERTENCIA**

**Evite atropellos: Inspeccione la zona alrededor de la máquina antes de comenzar la marcha.** Mire siempre en la dirección en la que se mueve la minicargadora. Antes de hacer marcha atrás, asegúrese de que los transeúntes, especialmente si se trata de niños, se encuentren a una distancia segura para evitar accidentes.

## 6.2 Uso de la barra de corte

### **Antes de poner en marcha la barra de corte:**

Establezca o ajuste la posición de funcionamiento correcta de la barra de corte.

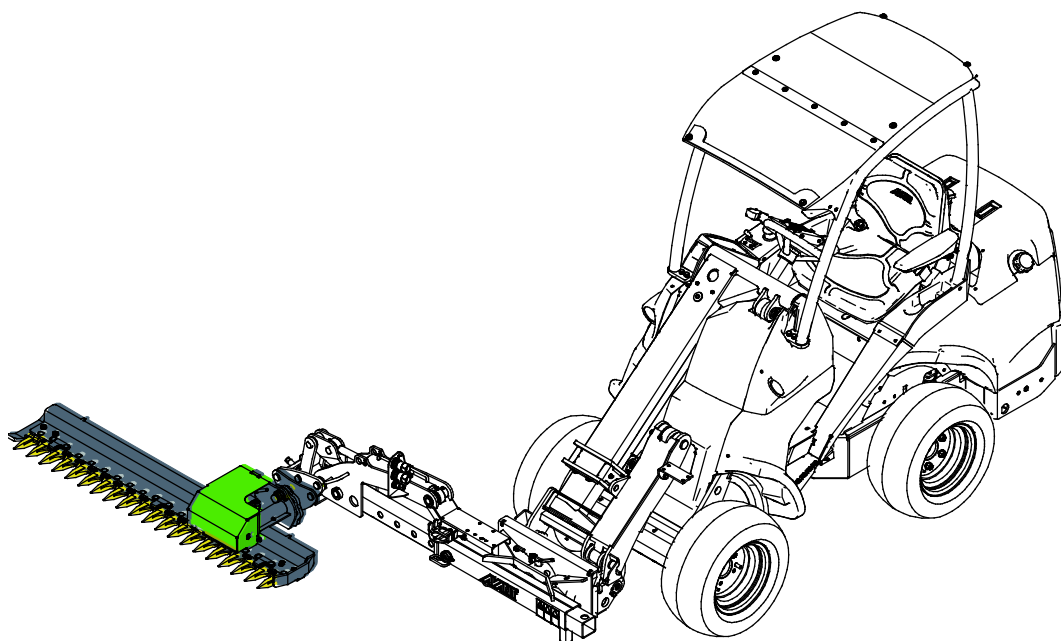
### **Puesta en marcha de la barra de corte:**

Consulte el manual del operario del brazo lateral mecánico S30 o del brazo hidráulico para obtener más instrucciones sobre cómo controlar el implemento. No utilice la barra de corte si no dispone de los manuales correspondientes. Póngase en contacto con su distribuidor o servicio técnico Avant para solicitar una copia del manual.

Accione los mandos de la minicargadora y del implemento de forma lenta y sosegada. Evite realizar giros bruscos o cambios repentinos de velocidad o sentido de la marcha cuando utilice la barra de corte para lograr la máxima estabilidad de la minicargadora.

### **Posición de trabajo normal:**

- Ajuste el brazo telescópico a la posición de trabajo adecuada.
- Utilice los mandos de la minicargadora para colocar la barra de corte en la posición de trabajo.
- No ponga en marcha la barra de corte hasta que no esté en la posición correcta de trabajo. Consulte el manual del operario del brazo lateral para obtener más información.



**ADVERTENCIA**

El uso descuidado de la máquina puede provocar lesiones al operario y a los transeúntes. Mantenga la minicargadora bajo control en todo momento. El uso de una potente segadora requiere toda la atención del operario. No realice actividades que puedan distraerle mientras corta el césped, como por ejemplo utilizar dispositivos móviles.

### **Velocidad de trabajo recomendada y flujo de aceite máximo permitido:**

- Ajuste las RPM del motor de manera que el caudal de los hidráulicos auxiliares de la minicargadora permanezca dentro del rango especificado para la barra de corte. Un caudal excesivamente bajo no moverá las cuchillas lo suficientemente rápido para obtener buenos resultados de corte. Con el flujo adecuado, las cuchillas se moverán a la velocidad suficiente para producir un buen acabado. Sin embargo, un ajuste demasiado alto provocará un exceso de ruido y vibraciones, y la posibilidad de daños a la barra de corte. Por lo general, solo debe utilizarse el ajuste de 1 bomba (en las minicargadoras que incorporen este equipamiento).

Normalmente, la barra de corte tan solo requiere un flujo de aceite hidráulico entre bajo y medio. Para reducir el ruido, las vibraciones y el consumo de combustible, determine el régimen de RPM más bajo que mejor se ajusta a su aplicación.

- Adapte la velocidad de avance al material cortado, la altura de corte y las condiciones del terreno para garantizar un corte limpio. Vigile la velocidad de la barra de corte prestando atención a los cambios en su ruido y ajuste la velocidad de avance o las RPM del motor según sea necesario.

#### **AVISO**

Utilice el implemento manteniendo el flujo hidráulico dentro del intervalo recomendado. Nunca supere la entrada máxima permitida de energía hidráulica:



**PRECAUCIÓN**

**Riesgo de proyección de objetos: Evite utilizar el implemento a una velocidad excesivamente elevada.** El uso del implemento a una velocidad excesivamente alta puede provocar vibraciones intensas, ruido, que algún componente salga despedido del implemento, o daños que pueden derivar en lesiones personales. Consulte el flujo de entrada recomendado en este manual.



**PELIGRO**

**Riesgo de lesiones personales graves: Nunca deje el equipo en marcha desatendido.** Ponga en marcha el implemento únicamente cuando esté listo para usarlo. No se acerque al equipo cuando otra persona esté manipulando los mandos de la minicargadora.

## **6.3 Trabajo sobre terrenos irregulares**

Hace falta un cuidado especial al usar el equipo sobre terrenos inclinados y pendientes. Conduzca despacio, en particular por superficies inclinadas, irregulares o deslizantes y evite los cambios de dirección o velocidad bruscos. Accione los mandos de la cargadora de forma lenta y sosegada. Esté atento a zanjas y agujeros en el terreno además de a otros obstáculos ya que el impacto con un objeto elevado puede hacer que la cargadora vuelque.

La capacidad de elevación máxima no puede alcanzarse sobre terreno inclinado. En terreno con desnivel horizontal la carga no se debe levantar a mucha altura. El sistema articulado del chasis de la cargadora se debe mantener recto al levantar cargas pesadas; girar la cargadora durante el levantamiento afectará a la estabilidad de la misma y puede hacer que vuelque.

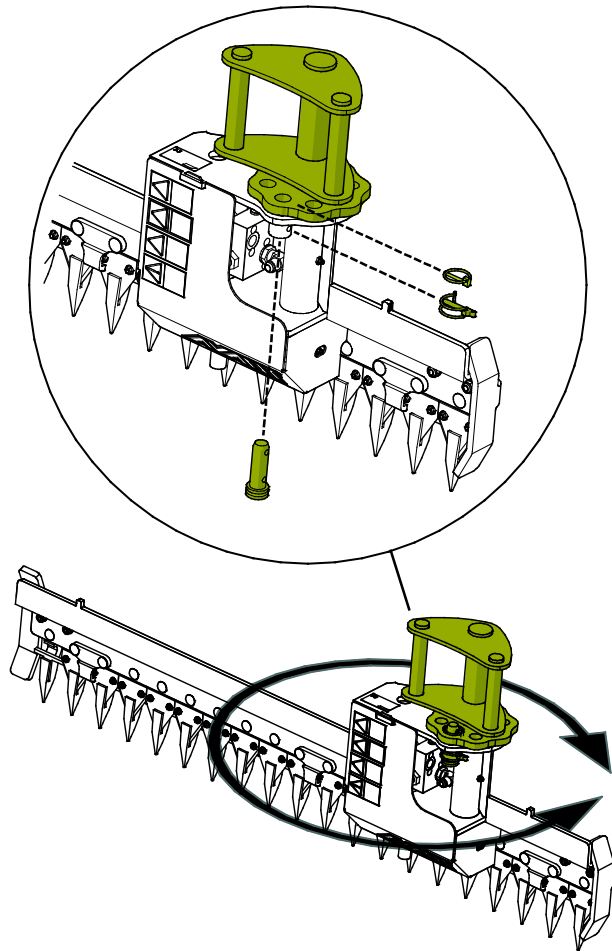
Intente cubrir la pendiente en dirección recta hacia arriba y hacia abajo, nunca en transversal, para evitar una inclinación lateral excesiva. Evite arrancar o parar la segadora en medio de una pendiente. Extreme la precaución cuando cambie de dirección sobre pendientes.

Si los neumáticos pierden tracción, detenga la barra de corte y descienda la pendiente lentamente y en dirección recta. Tenga cuidado cuando pase cerca de zanjas o terraplenes. La minicargadora podría volcar súbitamente al pasar una rueda por el borde de un precipicio, zanja o si el borde se viene abajo.

## 6.4 Configuración ajustable de la cuchilla

La cuchilla de la barra de corte se puede ajustar manualmente a incrementos de 45° a todas las posiciones de trabajo posible, como muestra la figura adyacente.

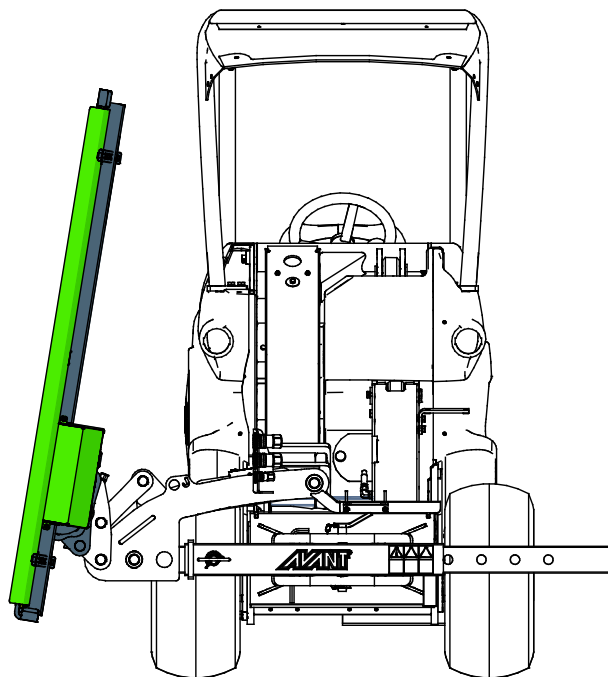
- Inclíne el brazo lateral hacia delante con la minicargadora para colocar la barra de corte mirando hacia abajo.
- Retire el pasador de bloqueo y gire la barra de corte hasta la posición deseada.
- Inserte el pasador de bloqueo y asegúrelo con los 2 pasadores de anilla.



## 6.5 Posición de transporte

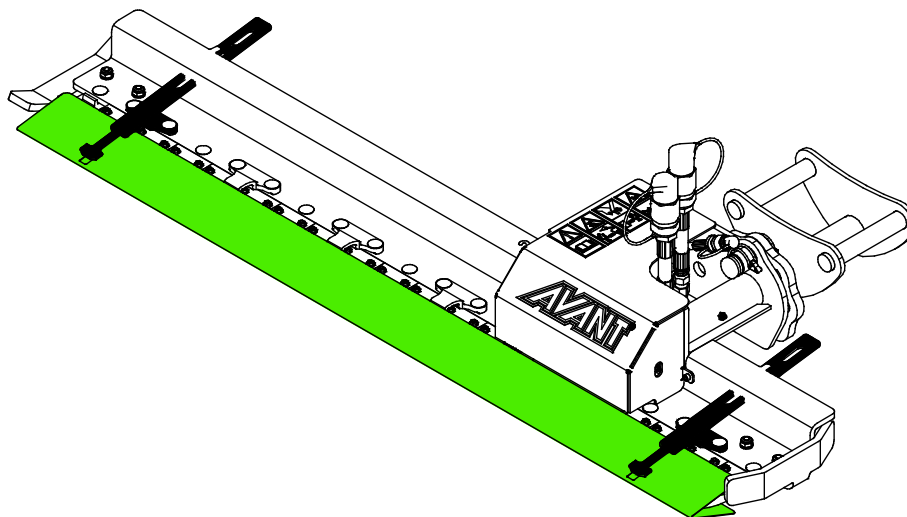
Cuando conduzca la minicargadora, mantenga la barra de corte levantada del suelo y ligeramente inclinada hacia un lado, como muestra la figura adyacente.

Mantenga el bastidor hidráulico también completamente retraído durante el transporte. Por seguridad, se recomienda desconectar la toma de los hidráulicos auxiliares durante el transporte.



### **Cubre-cuchillas**

El cubre-cuchillas protege tanto el implemento como a cualquier persona que esté cerca del equipo. Instale el cubre-cuchillas como muestra la siguiente figura. Deje siempre el cubre-cuchillas instalado durante el transporte.



**ADVERTENCIA**

**Riesgo de corte: Deje siempre el cubre-cuchillas instalado durante el transporte.**  
Las cuchillas están muy afiladas y puede provocar graves lesiones.

## 6.6 Desenganche y almacenamiento

Desenganche y guarde el implemento sobre una superficie nivelada. La mejor forma de almacenar el implemento es en un lugar en el que esté protegido de la luz directa del sol y de temperaturas extremas.

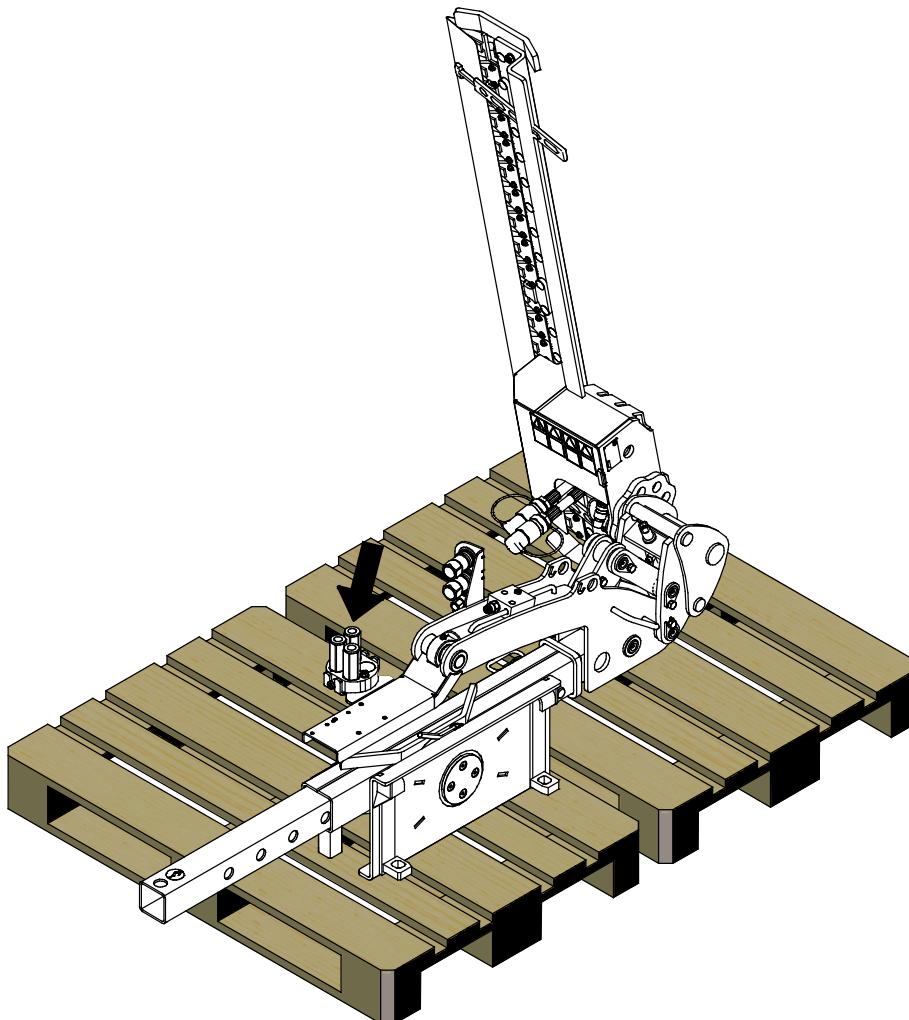
- Evite dejar el implemento apoyado directamente en el suelo durante mucho tiempo. Deposítelo sobre tacos de madera o un palé, por ejemplo.
- Coloque el multiconector en su soporte. Nunca deje el conector hidráulico en el suelo.
- Deje siempre el cubre-cuchillas instalado durante el almacenamiento.
- Asegure el implemento para que no pueda moverse durante el almacenamiento.
- Nunca se suba al implemento.

Antes del almacenamiento invernal, limpie cuidadosamente la plataforma de corte y los componentes de la desbrozadora retirando todos los restos de hierba cortada. Retoque la pintura donde sea necesario y engrase los puntos de lubricación para evitar daños causados por el óxido.

### 6.6.1 Almacenamiento del brazo lateral

Si el almacenamiento va a ser breve, puede desenganchar el implemento de la minicargadora junto con el brazo lateral mecánico si, por ejemplo, solo necesita la función específica con ese implemento concreto. Deposítelos sobre tacos de madera o un palé, por ejemplo. Para garantizar la estabilidad del implemento durante el almacenamiento, puede necesitar dos o tres palés.

Baje el implemento junto con el brazo lateral con cuidado y colóquelos sobre el palé. Desconecte el multiconector y colóquelo en su soporte como muestra la flecha en la figura de abajo. Retire los pasadores de bloqueo del implemento.



### 6.6.2 Almacenamiento de la barra de corte desenganchada

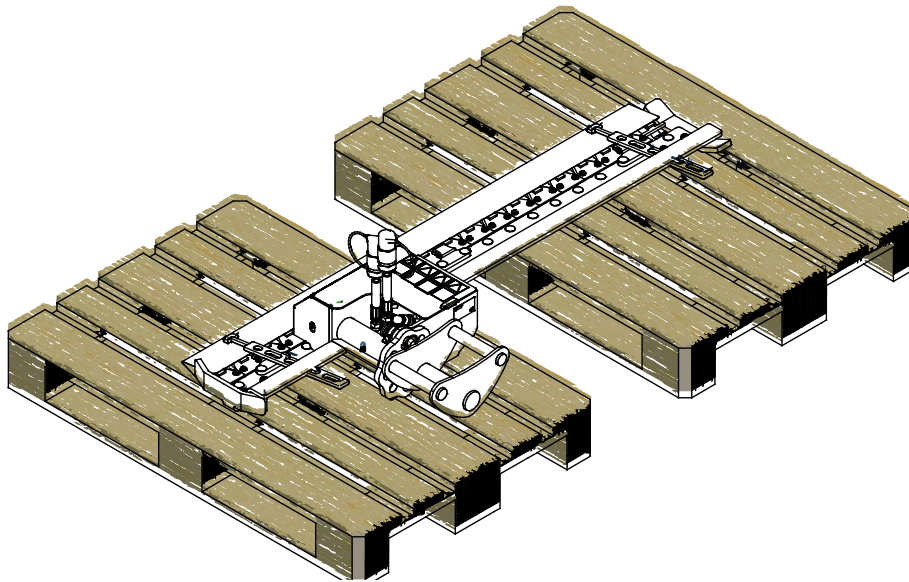
Si tiene previsto almacenar la barra de corte desacoplada de la minicargadora durante más tiempo de lo normal, se recomienda desengancharla del brazo lateral y almacenarla por separado.

Evite dejar el implemento apoyado directamente en el suelo. Dépositelo sobre tacos de madera o un palé, por ejemplo. Para garantizar la estabilidad de la barra de corte durante el almacenamiento, puede necesitar un palé grande o dos palés.

#### **Cubre-cuchillas**

El cubre-cuchillas protege tanto el implemento como a cualquier persona que esté cerca del equipo. Instale siempre el cubre-cuchillas después de cada uso y no lo quite hasta que pueda iniciarse el trabajo.

Limpie la barra de corte antes del almacenamiento. Deje que la barra de corte se seque antes de instalar el cubre-cuchillas si va a mantenerla almacenada durante un periodo prolongado de tiempo.



**ADVERTENCIA**

**Riesgo de corte: Coloque siempre el cubre-cuchillas cuando no esté utilizando el implemento. Las cuchillas están muy afiladas y puede provocar graves lesiones.**



## 7. Mantenimiento y servicio técnico

El implemento ha sido diseñado para necesitar el mínimo mantenimiento posible. El mantenimiento continuo incluye limpieza y lubricación regulares, y la supervisión del estado del implemento. Debido al riesgo de aplastamiento generado por la caída de componentes de la máquina, todo el trabajo de mantenimiento debe realizarse con las partes móviles completamente bajadas y el implemento apoyado en horizontal contra el suelo.



**PELIGRO**

**Riesgo de aplastamiento: nunca pase por debajo del implemento levantado.**

Asegúrese de que el implemento esté bien apoyado durante todo el trabajo de mantenimiento. Nunca pase por debajo del implemento levantado. El brazo de la minicargadora puede descender inesperadamente durante el mantenimiento provocando lesiones graves por aplastamiento o impacto incluso con el motor parado. Todo el mantenimiento y revisiones deben realizarse con el implemento bajado hasta una posición segura.

### 7.1 Inspección de los componentes hidráulicos

Compruebe el estado de las mangueras y componentes hidráulicos una vez el motor se haya parado, se haya enfriado el sistema y se haya liberado la presión. No utilice el equipo si ha detectado una fuga en el sistema hidráulico del implemento o de la minicargadora. El líquido hidráulico expulsado puede penetrar la piel y producir lesiones graves. Acuda a un médico de inmediato en caso de que el líquido hidráulico penetre en la piel. Lávese minuciosamente cualquier parte del cuerpo que haya estado en contacto con el aceite hidráulico con agua y jabón. El líquido hidráulico también tiene un impacto ambiental nocivo y debe evitarse cualquier filtración al medio ambiente. Repare todas las fugas tan pronto como las detecte; una pequeña fuga puede aumentar de tamaño rápidamente. Utilice el implemento únicamente con el tipo de aceite hidráulico aceptado para el uso en las minicargadoras Avant.



**PELIGRO**

**Riesgo de penetración de líquido a alta presión en la piel: libere la presión residual antes de realizar el mantenimiento.**

Nunca manipule componentes hidráulicos con el sistema hidráulico presurizado, ya que cualquier conexión podría romperse o soltarse y el aceite expulsado podría provocar lesiones graves. No utilice el equipo si ha detectado alguna avería en el sistema hidráulico.



Inspeccione visualmente si las mangueras contienen grietas o señales de abrasión. Si se observan signos de fugas junto a un componente, sitúe un trozo de cartón en el lugar donde se sospecha que hay una fuga. Nunca utilice las manos para detectar fugas. Supervise el desgaste de las mangueras y deje de utilizar la máquina si cualquier manguera carece de su capa exterior. Compruebe el trazado de las mangueras; ajuste las abrazaderas de tubo para evitar abrasión en las mangueras. Las mangueras tienen una vida útil limitada. Dependiendo de las condiciones de uso, todas las mangueras deben inspeccionarse detenidamente después de entre 3 y 5 años de uso, y sustituirse si es necesario.

Si detecta alguna avería, sustituya la manguera o componente hidráulicos y no utilice el equipo hasta concluir la reparación. Solicite los recambios necesarios a su distribuidor o servicio técnico autorizado más cercano de AVANT. Deje la reparación a técnicos de mantenimiento profesionales si carece del conocimiento y experiencia oportunos en sistemas hidráulicos y en el procedimiento de reparación segura.

### AVISO

Limpe regularmente el núcleo del refrigerador de aceite de la minicargadora; consulte el manual del usuario de la minicargadora para obtener más instrucciones. El sobrecalentamiento del aceite reducirá la potencia y la vida útil de los componentes hidráulicos tanto del implemento como de la minicargadora.

## 7.2 Limpieza del implemento

Limpe el implemento con regularidad para impedir la acumulación de suciedad que posteriormente sea más difícil de retirar. Para la limpieza puede utilizar una hidrolavadora y detergente suave. No utilice solventes potentes ni dirija la pistola de presión directamente sobre los componentes hidráulicos o las etiquetas fijadas al implemento.

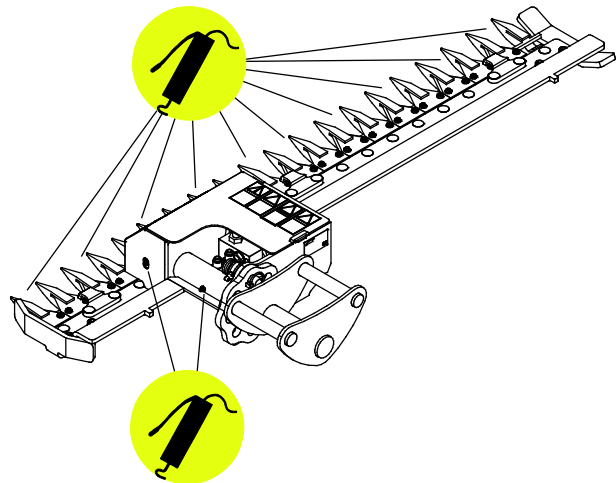
## 7.3 Engrase

Hay un total de 2 puntos de engrase en los cojinetes de la barra de movimiento de la cuchilla y en el mecanismo de ajuste de posición.

Engrase también las cuchillas de la segadora con un aceite de lubricación adecuado a intervalos regulares.

El intervalo de engrase adecuado depende en gran medida de las condiciones de trabajo pero debe engrasarse al menos cada 10 horas de uso. Asegúrese de mantener los cojinetes suficientemente engrasados, y si observa suciedad, agregue más grasa; la grasa nueva expulsará la suciedad de los cojinetes.

Limpe el extremo del engrasador antes de engrasar y añada solo una pequeña cantidad de grasa por vez. Todos los engrasadores son engrasadores convencionales R1/8". Sustituya los engrasadores dañados.



## 7.4 Inspección de estructuras metálicas

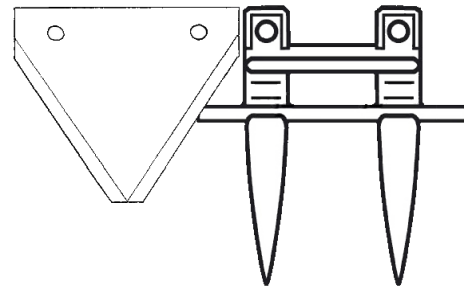
Las estructuras metálicas del implemento también deben inspeccionarse con regularidad. Compruebe visualmente la presencia de daños e inspeccione los soportes de acople rápido y la zona circundante con detenimiento. No utilice el implemento si observa signos de deformación, grietas o rotura.

Solo están permitidas las reparaciones con soldadura realizadas por soldadores profesionales. Si tiene que realizar una soldadura, emplee únicamente los métodos y aditivos adecuados para el acero usado en el implemento. Para más información sobre reparaciones, póngase en contacto con el servicio técnico más cercano.

## 7.5 Cuchillas de la segadora

Hay un total de 19 cuchillas: referencia 65810. Sus filos dentados les permiten mantener sus buenas propiedades de corte durante mucho tiempo. Sustituya las cuchillas dañadas y también las guías de cuchillas si es necesario.

Las cuchillas deben deslizar fácilmente por las guías, y si una cuchilla o guía está dañada, debe sustituirse antes de continuar usando el equipo.



### AVISO

Sustituya los pernos de sujeción y las tuercas por unos nuevos cada vez que cambie las cuchillas.



### ADVERTENCIA

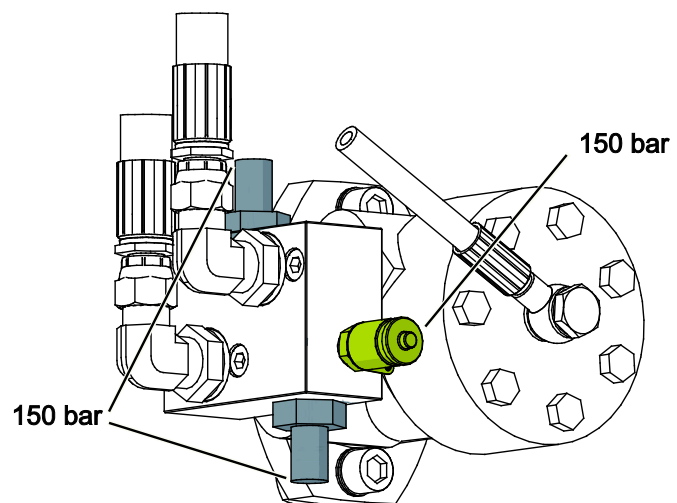
**Riesgo de proyección de componentes sueltos: Asegúrese de que todas las cuchillas estén bien conectadas.** Compruebe que todas las cuchillas estén bien fijadas y que no falte ninguna. Si las cuchillas están flojas, dañadas o faltan, pueden salir despedidas de la desbrozadora. Utilice únicamente contratuercas para sujetar las cuchillas.

### AVISO

Sustituya las cuchillas si presentan grandes muescas o grietas, o si se han desgastado demasiado. Use siempre unos buenos guantes de protección cuando manipule las cuchillas.

## 7.6 Ajustes del motor hidráulico

Para proteger las cuchillas, el motor hidráulico incorpora una válvula de alivio de presión ajustada a 150 bar. Si es necesario, compruebe y ajuste la presión. No supere el valor original.



## 8. Condiciones de la garantía

---

Avant Tecno Oy ofrece una garantía de un año (12 meses) a partir de la fecha de compra para el implemento que fabrica.

### La garantía cubre los siguientes costes de reparación:

- Los costes de mano de obra estarán cubiertos cuando la reparación no se realice en la fábrica.
- La fábrica sustituya cualquier componente o consumible defectuoso.

La fábrica podría reembolsar el precio de los componentes que el cliente haya adquirido en casos especiales acordados por anticipado.

### La garantía no cubre:

- El mantenimiento habitual y las piezas y consumibles necesarios para ello.
- Los daños causados por condiciones de trabajo o modos de uso inusuales, negligencia, cambios estructurales realizados sin el consentimiento de Avant Tecno Oy, el uso de piezas no originales o la falta de mantenimiento.
- Las consecuencias de una avería, como por ejemplo, la interrupción del trabajo u otros posibles daños adicionales.
- Los gastos de transporte y/o traslado asociados a la reparación.

|           |   |                                   |
|-----------|---|-----------------------------------|
| <b>FI</b> | <b>EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus</b>  | Alkuperäinen kieliversio          |
| <b>SE</b> | <b>EG-försäkran om överensstämmelse</b> | Originalversion                   |
| <b>EN</b> | <b>EC Declaration of Conformity</b>     | Original language                 |
| <b>ES</b> | <b>Declaración de conformidad CE</b>    | Traducción del documento original |



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Fabricante  
Osoite / Adress / Address / Dirección

AVANT TECNO OY  
Ylötie 1  
33470 YLÖJÄRVI,  
FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

Por medio de la presente, declaramos que los productos citados a continuación cumplen con las disposiciones de la Directiva sobre maquinaria (Directiva 2006/42/CE y sus enmiendas). Se han aplicado las siguientes normas armonizadas

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modelos

| Avant  |         |
|--|---------|
| Hydraulitoiminen palkkiniittokone; Avant-kuormaajan työlaite<br>Hydraulisk slätterbalk; arbetsredskap för Avant lastare<br>Hydraulic cutting bar; attachment for Avant loaders<br>Barra de corte S30; implemento para minicargadoras Avant | A430938 |



12.7.2019 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,  
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /  
Managing Director / Director general



**AVANT<sup>®</sup>**